

Protokół Nr XXXIV/ 14  
z sesji Rady Gminy Hajnówka  
odbytej w dniu 29 kwietnia 2014 r.  
w sali nr 12 Urzędu Miasta Hajnówka  
(początek sesji - godz. 9.00 koniec - godz. 10,30)

**Do punktu 1-go:** Otwarcie obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka.

Sesję otworzył i przewodniczył obradom Przewodniczący Rady Gminy Hajnówka Pan Wiesław Józef Komarewski.

Przewodniczący obrad powitał przybyłych na sesję w osobach:

- Pani O. Rygorowicz - Wójt Gminy,
- Pani L. Nowik - Skarbnik Gminy,
- Pan M. Kondraciuk - Sekretarz Gminy Hajnówka,
- Pani H. Bagrowska - Kierownik Referatu Inwestycji ...
- Pani H. Szymaniuk - Kierownik Biura Obsługi Szkół Samorządowych,
- Pan T. Borowik - Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Na podstawie listy obecności (*lista obecności stanowi załącznik nr 1 do protokołu*) Przewodniczący obrad stwierdził, że w obradach udział bierze 14 radnych co stanowi ilość, przy której Rada Gminy może obradować i podejmować prawomocne uchwały. (*Nieobecna radna W. Birytko*)

**Do punktu 2-go:** Przyjęcie porządku obrad.

Przewodniczący przedstawił zaproponowany porządek obrad sesji Rady Gminy. Wobec braku wniosków i uwag dotyczących porządku obrad Przewodniczący poddał pod głosowanie przedstawiony porządek obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka. Radni w głosowaniu jawnym (14 głosów "za") przyjęli zaproponowany porządek obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka.

**Oto jego brzmienie:**

1. Otwarcie obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzednich obrad Rady Gminy.
4. Informacja Wójta Gminy o działaniach podejmowanych przez Wójta od ostatniej sesji.
5. Przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2013 rok i sprawozdania finansowego z wykonania budżetu gminy za 2013 rok:
  1. Opinia i Stanowisko Komisji Rewizyjnej,
  2. Dyskusja,
  3. Powzięcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu,
6. Powzięcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy.
7. Podjęcie uchwały w sprawie:
  - 1) zmian w budżecie gminy na 2014 rok,
  - 2) upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej dotyczących zryczałtowanego dodatku energetycznego.

8. Zapoznanie się z informacją z realizacji zadań GOPS za 2013 rok.
9. Zapoznanie się ze sprawozdaniem z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za 2013 rok.
10. Interpelacje, zapytania i odpowiedzi.
11. Wolne wnioski.
12. Zamknięcie obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka.

**Do punktu 3-go: Przyjęcie protokołów z poprzednich obrad rady gminy.**

Przewodniczący obrad poddał pod głosowanie Protokół nr XXXII/14 z dnia 26 marca 2014 r. i XXXIII/14 z dnia 04 kwietnia 2014r. Wobec wyniku głosowania (14 głosów "za") Przewodniczący stwierdził, iż protokół z XXXII i XXXIII sesji Rady został przyjęty.

**Do punktu 4-go: Informacja Wójta Gminy o działaniach podejmowanych przez Wójta od ostatniej sesji.**

Olga Rygorowicz - Wójt Gminy Hajnówka przedstawiła informację o działaniach podjętych od ostatniej sesji (26 marca 2014 r.)

Referująca w pierwszej kolejności poinformowała o pełnieniu funkcji reprezentacyjnej podczas następujących uroczystości:

Posiedzenie Zarządu i walne zgromadzenie stowarzyszenia EUROREGION Puszcza Białowieska,  
Seminarium Ochrona in situ żubra w Polsce część północno-wschodnia,  
Gala finałowa konkursu Inicjatywa Społeczna Roku 2013r.  
Szkolenie obronne poświęcone ocenom zagrożeń militarnych na administrowanym terenie,  
Spotkanie z Panią wicepremier E. Bieńkowską w temacie nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej oraz obszaru Puszczy Białowieskiej.  
Koncert galowy zespołu Pieśni i tańca Państwowej Filharmonii Białoruskiej KUPALINKA w HDK  
Konferencja podsumowująca bezpieczeństwo imprez masowych oraz zagrożeń publicznych.  
Spotkaniu dotyczącym ochrony Puszczy Białowieskiej w sprawie wystosowania pisma do Przewodniczącego Komisji Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa Sejmu RP.

W dalszej części wypowiedzi O. Rygorowicz omówiła dla wiadomości sottysów temat nadzwyczajnej sesji w dniu 04 kwietnia 2014r. Poruszyła temat sytuacji na Ukrainie. Poinformowała także o sytuacji która miała miejsce na spotkaniu w Augustowie na którym padło wobec Wójta Gminy oskarżenie, że Wójt chce utworzyć tutaj autonomię białoruską. Wójt wyjaśniła, że jest to nieprawda i nigdy taka sytuacja nie miała i nie ma miejsca.

Następnie Wójt Gminy poinformowała o załatwieniu sprawy związanej ze sceną w Lipinach poprzez zakupienie nowej sceny przez wykonawcę świetlicy w Lipinach.

**Do punktu 5-go: Przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2013 rok i sprawozdania finansowego z wykonania budżetu gminy za 2013 rok:**

**1. Opinia i Stanowisko Komisji Rewizyjnej.**

Skarbnik Gminy - p. Luba Nowik przedstawiła sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 2013 rok przyjęte Zarządzeniem Nr 264/14 Wójta Gminy Hajnówka z dnia 03 marca 2014 roku w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2013 rok i Zarządzeniem Nr 266/14 Wójta Gminy Hajnówka z dnia 18 marca 2013 roku w sprawie sprawozdania finansowego z wykonania budżetu gminy za 2013 rok. W swoim wystąpieniu podkreśliła, iż sprawozdania były omawiane na posiedzeniach poszczególnych komisji, a stopień zadłużenia budżetu gminy mieści się w limitach zadłużenia o których mowa w ustawie o finansach publicznych.

Wobec zakończenia wypowiedzi Skarbnik Gminy i braku uwag z prośbą o zabranie głosu wystąpiła Wójt Gminy. Przewodniczący Rady udzielił głosu.

Wójt Gminy zwróciła uwagę na systematyczne rozszerzanie zakresu obowiązków jednostki samorządu terytorialnego w ramach zadań administracyjnych oraz konieczność godzenia ich z zadaniami inwestycyjnymi, których realizacja jest realnym wskaźnikiem efektywności samorządu gminnego w oczach mieszkańców. Referująca

podała przykłady inwestycji, których realizacja przypadła na 2013 r. uzasadniając ich konieczność i wskazując na wieloetapowość procesu inwestycyjnego. Dotyczyły one m.in. budowy kanalizacji i przygotowywaniem dokumentacji w tym zakresie, przygotowywaniem dokumentacji związanej z powierzchniowym utrwaleniem dróg, przebudowy stacji uzdatniania wody w Nowoberezowie, remontów świetlic wiejskich w gminie, budową przydomowych oczyszczalni ścieków oraz kolektorów słonecznych, utworzeniem punktu selektywnej zbiórki odpadów.

Wobec zakończenia wypowiedzi Wójt Gminy i braku uwag głos zabrakł Przewodniczący Komisji Rewizyjnej - p. Anatol Skiepmo. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej przedstawił Opinię Komisji Rewizyjnej z dnia 14 kwietnia 2014r. w sprawie oceny rocznej wykonania budżetu gminy za 2013 rok oraz Stanowisko Komisji Rewizyjnej z dnia 14 kwietnia 2014 roku w sprawie rozpatrzenia sprawozdań za 2013 rok i przedstawił wniosek o udzielenie absolutorium Wójtowi Gminy Hajnówka (*Załącznik nr 2 do protokołu*),

## 2. Dyskusja.

W omawianym przedmiocie obrad dyskusja nie wywiązała się.

## 3. Powzięcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu. W głosowaniu jawnym udział wzięło 14 radnych. W oparciu o wyniki głosowania (14 głosów "za") Przewodniczący obrad stwierdził, że rada powzięła uchwałę o treści:

**Uchwała Nr XXXIV/172/14  
Rady Gminy Hajnówka  
z dnia 29 kwietnia 2014 roku**

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego  
wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu

(*Załącznik nr 3 do protokołu*)

## 4. Powzięcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy.

Przewodniczący Rady przedstawił radnym pozytywną opinię Składu Orzekającego RIO w Białymstoku Nr II-00321-5/14 z dnia 4.03.2014r. w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonym przez Wójta Gminy Hajnówka sprawozdaniu z wykonania budżetu gminy za 2013 rok oraz Uchwałę Nr II-00322-6/14 z dnia 16.04.2014r. Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonym przez Komisję Rewizyjną Rady Gminy Hajnówka wniosku o udzielenie Wójtowi absolutorium za 2013 rok. Następnie Przewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy. W głosowaniu jawnym udział wzięło 14 radnych. Za przyjęciem uchwały głosowało 14 radnych. Przewodniczący obrad, w oparciu o wyniki głosowania stwierdził, że rada jednogłośnie powzięła uchwałę o treści:

**Uchwała Nr XXXIV/173/14  
Rady Gminy Hajnówka  
z dnia 29 kwietnia 2014 roku**

w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy

(*Załącznik nr 4 do protokołu*)

**Do punktu 7-go: Podjęcie uchwał w sprawie:**

1) zmian w budżecie gminy na 2014 r.

Luba Nowik - Skarbnik Gminy poinformowała o dokonanych zmianach między sesjami Rady Gminy i przedstawiła projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2014 rok. Nadmienila również, iż projekt uchwały był przedmiotem obrad poszczególnych komisji.

Referująca wskazała, iż prezentowany projekt uchwały w sprawie zmian budżetu gminy na 2014 r. wynika ze zwiększenia planu dochodów budżetowych o: kwotę 47 056,- środków własnych tytułem wpływów z podatku od nieruchomości od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych, kwotę 75 000,- na zadanie własne jako środki z LGD „Puszcza Białowieska” na dofinansowanie inwestycji pod nazwą: „Przebudowa świetlicy wiejskiej w Mochnatem”, o kwotę 51 236,- zwiększenie dotacji celowej na realizację własnych zadań bieżących gminy na 2014r.

związanych z dofinansowaniem świadczeń pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym. Następnie poinformowała o zwiększeniu planu wydatków budżetowych o kwotę 122 056 zł na wydatki inwestycyjne w zakresie zadania pod nazwą „Przebudowa świetlicy wiejskiej w Mochnatem”, o kwotę 64 436 w zakresie pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym oraz zmniejszeniu planu wydatków budżetowych w Biurze Obsługi Szkół Samorządowych w zakresie dowożenia uczniów do szkół – zgodnie z objaśnieniami zawartymi w projekcie uchwały.

W związku z brakiem pytań w sprawie przedmiotowej uchwały Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2014 rok. W oparciu o wynik głosowania (14 głosów „za”, jednogłośnie) Przewodniczący stwierdził, iż rada powzięła uchwałę o treści:

**UCHWAŁA NR XXXIV/174/14**

**Rady Gminy Hajnówka**

**z dnia 29 kwietnia 2014 r.**

w sprawie zmian w budżecie gminy na 2014 rok

(Załącznik nr 5 do protokołu)

2) upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej dotyczących zryczałtowanego dodatku energetycznego.

M. Kondraciuk- Sekretarz Gminy, przedstawił projekt uchwały w sprawie upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej dotyczących zryczałtowanego dodatku energetycznego. Omówił szczegółowo projekt uchwały wyjaśniając, że rada gminy posiada kompetencje do upoważnienia Kierownika GOPS do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej. W związku ze zmianą przepisów Prawo energetyczne nałożono nowe zadania na gminę polegające na przyznawaniu dodatku energetycznego, a ich wypłata uzależniona jest od kryteriów jak do przyznawania dodatków mieszkaniowych. Następnie poinformował, że realizacja zadań związanych z przyznawaniem dodatku energetycznego przekazana zostanie Kierownikowi GOPS, pomimo iż z przepisów wprost nie wynika upoważnienie dla Kierownika GOPS. W związku z brakiem pytań w sprawie przedmiotowej uchwały Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej dotyczących zryczałtowanego dodatku energetycznego. W oparciu o wynik głosowania (14 głosów „za”, jednogłośnie) Przewodniczący stwierdził, iż rada powzięła uchwałę o treści:

**UCHWAŁA NR XXXIV/174/14**

**Rady Gminy Hajnówka**

**z dnia 29 kwietnia 2014 r.**

upoważnienia Kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu

(Załącznik nr 6 do protokołu)

**Do punktu 8-go: Zapoznanie się z informacją z realizacji zadań GOPS za 2013 rok.**

T. Borowik - Kierownik GOPS z upoważnienia organu wykonawczego jednostki samorządu terytorialnego - Wójta Gminy przedstawiła ocenę zasobów pomocy społecznej na rok 2013 dla gminy Hajnówka. W dalszej wypowiedzi przedstawiła informację z realizacji zadań Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej również za 2013r. Referując temat wskazała na realizowane zadania z zakresu ustawy o pomocy społecznej, ustawy o świadczeniach rodzinnych, ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów oraz nakreśliła potrzeby w zakresie pomocy społecznej na 2014 r. Szczegółowo zostały omówione zasady i warunki otrzymywania specjalnego zasiłku opiekuńczego. Następnie wyjaśniła, że informacja była przedmiotem obrad Komisji, które nie wniosły uwag do przedstawionej informacji. (Załącznik nr 7 do protokołu).

**Do punktu 9-go: Sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za 2013 r.**

T. Borowik - Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej przedstawiła sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za 2013 r. Następnie wyjaśniła, że informacja była przedmiotem obrad Komisji, które nie wniosły uwag do przedstawionej informacji. (Załącznik nr 8 do protokołu).

**Do punktu 10 -go. Interpelacje, zapytania i odpowiedzi.**

Wobec braku interpelacji Przewodniczący umożliwił zadawanie zapytań.

Głos został udzielony:

W.Osipiuk (radny): Zadał pytanie związane ze zwirowaniem drogi z Czyżyk do cmentarza prawosławnego, w związku z tym że część drogi jest wyzwirowana, wystąpił z prośbą o jej dokończenie.

O. Bołtromiuk (radna):

W pierwszej kolejności radna zadała pytanie dotyczące wykonania drogi nr 175 B w Lipinach.

W drugiej kolejności zgłosiła konieczność zawieszenia flagi w świetlicy w Lipinach.

W trzeciej kolejności poruszyła sprawę ścięcia drzewa przy świetlicy w Lipinach.

S.Sokołowski (radny):

W pierwszej kolejności radny wystąpił z zapytaniem dotyczącym budowy oświetlenia w Sorocznej Nózce.

W drugiej kolejności zgłosił pytanie dotyczące wykonania bramy przy wjeździe do świetlicy w Nowosadach.

W trzeciej kolejności poruszył sprawę przeniesienia tablicy ogłoszeń z terenu świetlicy na teren obok sklepu.

W. Sajewicz (radna):

Wystąpiła z pytaniem związanym ze spotkaniem z Panią wicepremier E. Bieńkowską w temacie nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej oraz obszaru Puszczy Białowieskiej.

W. Grygoruk (radny):

Wystąpił z zapytaniem związanym ze świetlicą w Dubiczach Osocznych.

Odpowiedzi na powyższe pytania udzieliła O. Rygorowicz - Wójt Gminy:

W zakresie pytań W. Osipiuk (radny):

Wyjaśniła, że stan prawny drogi nie został uregulowany i w związku z toczącym się postępowaniem w Sądzie nie do końca wiadome są granice tej działki. Poinformowała, że droga jest poprawiana i podsypywana.

W zakresie pytań O. Bołtromiuk (radna):

Referująca wskazała, iż opracowywana jest dokumentacja związana z budową tej drogi. Podkreśliła, że koszt jej wykonania jest bardzo wysoki więc nie ma szans na jej zrealizowanie z własnych środków. Ponadto zwróciła uwagę, że w momencie w którym gmina otrzyma dodatkowe środki na realizację dróg wtedy radni decydować będą o kolejności ich realizacji.

Odnosnie zawieszenia flagi poinformowała, że konieczne jest wykonanie stelaża i wtedy flaga zostanie zawieszona. Odnosnie ścięcia drzewa przed świetlicą wyjaśniła, że w związku z tym, że nie wiadomo do kogo należy grunt na którym rośnie drzewo konieczne jest nadanie biegu sprawie.

W zakresie pytań S. Sokołowskiego (radny):

Odnosnie zapytania dotyczącego budowy oświetlenia ulicznego w Soroczej Nózce poinformowała, że temat ujęty jest w uchwale budżetowej i zostanie nadany jej bieg.

Odnosnie bramy wjazdowej stwierdziła, że temat zostanie rozpoznany i ewentualnie zostanie jej bieg.

Odnosnie ustawienia tablicy ogłoszeń w innym miejscu wyjaśniła, że grunt obok sklepu nie jest własnością gminy i nie ma możliwości ustawienia tablicy na gruncie nie będącym własnością gminy.

W zakresie pytania W. Sajewicz (radna):

Wójt Gminy wyjaśniła, że na spotkaniu z Panią wicepremier E. Bieńkowską w temacie nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej oraz obszaru Puszczy Białowieskiej przedstawiają duże zamierzenia.

W zakresie pytania W. Grygoruka (radny):

Wójt Gminy wyjaśniła, że sprawa związana ze świetlicą wiejską w Dubiczach Osocznych jest w toku.

Następnie Wójt Gminy przedstawiła pismo przewoźnika ARIVA z Bielska Podlaskiego związanego z transportem drogowym, w którym gmina byłaby partnerem z innymi gminami. Wyjaśniła, że autobus przejeżdżałby przez gminę w takich miejscowościach jak Trywieża-Nowokornino-Dubicze Osoczne-Chytra-Puciska-Wygoda-Progale a gmina musiałaby dopłacić 3900,-. W toku dyskusji radni zostawili temat do rozpoznania w II półroczu 2014r.

Kolejno Wójt przedstawiła pismo w sprawie taryf na zbiorowe zaopatrzenie w wodę- poinformowała, że Zakład Wodociągów wystąpił z pismem o utrzymanie obowiązujących taryf na wodę w 2014r. Sekretarz Gminy zabierając głos poinformował, że konieczne jest przygotowanie uchwały z tym związanej.

Pan M. Pierko (sołtys) wystąpił z zapytaniem:

Odnosnie pisma przewoźnika ARIVA - czy do przewożenia mieszkańców nie można wykorzystać kierowców autobusów szkolnych i gminnych. Wójt wyjaśniła, że zgodnie z obowiązującymi przepisami najprawdopodobniej nie ma takiej możliwości.

Następnie wystąpił z zapytaniem dotyczącym zakończenia budowy drogi do Kleszczel. Wójt wyjaśniła, że przewidywany termin jej zakończenia to październik 2014r.

A. Gierasimiuk (radny) wystąpił z zapytaniem związanym z częstym wyłączaniem energii w Mochnatym. Rada A. Janiuk Przychyliła się do zapytania. Wójt poinformowała, że gmina wystąpi z pismem do ZE.

**Do punktu 12-go:** Zamknięcie obrad XXXIV sesji Rady Gminy Hajnówka.

Wobec wyczerpania się porządku dziennego Przewodniczący obrad zamknął XXXIV sesję Rady Gminy Hajnówka. Obrady zakończono o godzinie 10:30.

Protokołował:

Barbara Włodarska-Golonko

Przewodniczący Rady

Wiesław Józef Komarewski

Hajnówka, dnia 2 maja 2014 r.